

MEMORANDUM I MIREKUPTIMIT

Në mes të:

Qendra Kosovare për Vetë-Përkrahje (QKVP),

Komuna Skenderaj,

Komuna Vushtrri dhe

Shoqata e Fëmijëve dhe të Rriturve me Aftësi të Kufizuara - Handikos Vushtrri



Mbi zbatimin e projektit të dorëzuar tek Zyra e BE në Kosovë, nën thirrjen e titulluar
: Europe Aid/15883/DD/ACT/XK

NENI 1

PARIMET

1. OJQ-të dhe institucionet që nënshkruajnë këtë dokument pajtohen në zbatimin e përbashkët të projektit: **"Rritja e punësimit të personave me aftësi të kufizuara përmes zbatimit të planit lokal të veprimit për punësimin e PAK në komunat e Skenderajt dhe Vushtrrisë"**, dorëzuar tek zyra e BE në Kosovë. Kjo marrëveshje bazohet në aplikacionin e plotë dhe objektivat e vendosura në të.
2. Qendra Kosovare për Vetë-Përkrahje (QKVP) do të jetë aplikant udhëheqës i projektit, derisa komunat e Skenderajt dhe Vushtrrisë dhe Handikos Vushtrri do të jenë bashkë-aplikant, në bazë të rregullave të qarta të përcaktuara të bashkëpunimit.
3. Ky memorandum do të hyjë në fuqi nëse projekti do të aprovohet nga donatori nga data e nënshkrimit të kontratës dhe do të zgjasë 24 muaj.

NENI 2

AKTIVITETET E PROJEKTIT

2. Aplikanti dhe bashkë-aplikantët pajtohen ti zbatojnë aktivitetet si vijon:

- 1.1) 4 trajnime mbi metodologjinë e vetë-përkrahjes;
- 1.2) Krijimi i 4 grupeve vetë-përkrahëse (GVP);
- 1.3) 8 trajnime mbi: dizajnimin e mikro-projekteve dhe bizneseve sociale, aftësitë në kërkim të punës, marketing dhe komunikim, start-up dhe planifikim të biznesit;
- 1.4) tenderi për financimin e 14 bizneseve të vogla për PAK;
- 1.5) tenderi për financimin e kompanive private që kanë për qëllim të krijojnë vende pune për PAK;
- 1.6) 14 mikro grante për fazën start-up dhe biznese të reja sociale për PAK;
- 1.7) 6 nën-grante për kompanitë private që punësojnë PAK;
- 1.8) 8 trajnime në punë (on job trainings) për PAK;
- 1.9) Shërbime këshillimi dhe monitorimi për përfituesit e granteve.
- 1.10) 2 prezantime të projektit 1 në Skenderaj, 1 në Vushtrri për të gjithë akterët;
- 1.11) Organizimi i 4 sesioneve informuese për kompanitë private
- 1.12) 4 trajnime për kompanitë private mbi përgjegjësinë sociale dhe kornizën ligjore për punësimin e PAK;
- 1.13) 1 konferencë finale mbi punësimin e PAK;
- 1.14) 1 dokumentar që tregon PAK në punë.

2. QKVP do të jetë përgjegjëse për të gjithë menaxhimin operacional dhe financiar të projektit dhe do të jetë përfaqësues legal i të gjithë bashkë-aplikantëve për këtë projekt dhe do të nënshkruan dokumente në emër të tyre, me konsultim paraprak me secilin bashkë-aplikant. QKVP do të koordinon dhe do të jetë direkt i angazhuar në secilin aktivitet të paraparë në nenin 4 të këtij MiM.

3. Komunitet e Skenderajt dhe Vushtrisë si bashkë-aplikant do të angazhohen në aktivitetet 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 2.1, 2.2 dhe 2.4

4. Handikos Vushtri si bashkë-aplikant do të angazhohet dhe mbështet të gjitha aktivitetet së bashku me aplikantin;

NENI 3

MENAXHIMI FINANCIAR

1.. QKVP do të jetë përgjegjës për menaxhimin e përgjithshëm financiar të projektit;

2. Komuna e Skenderajt dhe Vushtrisë pajtohen të kontribuojnë në bashkëfinansim të projektit (me 15% bashkë), ndërsa pjesa prej 85% financohet nga BE. Nga BE janë kërkuar 290.000 mijë euro.

NENI 4

MONITORIMI DHE VLERËSIMI

1. Vlerësimi i performancës dhe ndikimit gjithmonë do të mundëson ekipit të projektit mbajtjen nën kontroll të aktiviteteve dhe të siguron ndikim dhe përfitim maksimal.

2. Aplikanti dhe bashkë-aplikantët pajtohen të takohen në baza të rregullta dhe të përdorin të dhëna nga indikatorët cilësorë dhe sasiorë për ta vlerësuar projektin.

a. Indikatorët cilësor:

Niveli i pjesëmarrjes së PAK në prezantime;

Niveli i pjesëmarrjes së PAK në trajnimet mbi metodologjinë e vetë-përkrahjes;

Niveli i pjesëmarrjes së PAK në ndërtim të kapaciteteve;

Niveli i kënaqshmërisë së PAK të trajnuar;

Niveli i pjesëmarrjes së kompanive private në sesionet informuese;

Niveli i pjesëmarrjes së kompanive private në trajnime;

Niveli i kënaqshmërisë së kompanive private të trajnuara;

Raportet e mediave dhe vëmendja e cila ndikon për të matur dhe rritur vetëdijen e institucioneve dhe komunitetit në përgjithësi;

Niveli i angazhimit të institucioneve lokale;

b. Indikatorët sasior:

Numri i PAK të trajnuar;

Numri i GVP të krijuara;

Numri i njerëzve të angazhuar në GVP;

Numri i doracakëve të shtypur dhe të shpërndarë mbi metodologjinë e vetë-përkrahjes;

Numri i PAK të trajnuar në dizajnim të projekteve, ngritje të aftësive për kërkim të punës, planifikim biznesi dhe komunikim e marketing;



Numri i tenderëve të lansuar për PAK;
Numri i tenderëve të lansuar për kompani private;
Numri i granteve të ofruara për PAK;
Numri i granteve të dhuruara për kompani private;
Numri i trajnimeve të organizuara në punë;
Numri i kompanive private të trajnuara mbi përgjegjësinë sociale dhe kornizën ligjore;
Numri i prezantimeve të organizuara;
Numri i konferencave të organizuara;
Numri i dokumentarëve të prodhuar.

3. Aplikanti dhe bashkë-aplikantët në mënyrë të vazhdueshme do të shkëmbejnë të gjitha informacionet dhe përvojat lidhur me aktivitetet specifike dhe do të ndajnë praktikatat e mira se çka ka funksionuar më së miri në secilin rast specifik.

4. Secila palë do ta cakton një person referues i cili do të komunikojë me menaxherin e projektit mbi të gjitha çështjet që lidhen me projektin, duke përfshirë, por duke mos u kufizuar në Komitetin Drejtues, aktivitetet e projektit, komisionet vlerësuese për grante dhe të gjitha aktivitetet tjera të përcaktuara në këtë projekt propozim.

NENI 5

KUSHTET E PËRGJITHSHME

1. Përcaktime – Dispozitat e këtij MiM do të shërbejnë në dobi të secilës palë apo të deleguari tjetër, por asnjëra palë nuk mund t'ia delegon interesat e kësaj marrëveshje tek ndonjë palë e tretë pa miratim paraprak të palëve tjera.

2. Të gjitha keqkuptimet që dalin nga validiteti, performanca dhe interpretimi i këtij MiM do të zgjidhen me konsultim të të gjitha palëve. Në rast se nuk mund të gjendet një zgjidhje përmes konsultimeve, palët pajtohen që të gjitha mosmarrëveshjet të dorëzohen tek Gjykata për Çështje të Ekonomike në Prishtinë.

NENI 6

1. Te përcaktohet një përfaqësues nga komuna për mbikëqyrjen e zbatimit të projektit.

Qendra Kosovare për Vetë-Përkrahje
Valon Ismaili, Drejtor

Komuna e Skenderaj
Bekim Jashari, Kryetar

Komuna e Vushtrrisë
Xhafer Tahiri, Kryetar

Handikos Vushtrri
Isak Hyseni, Drejtor

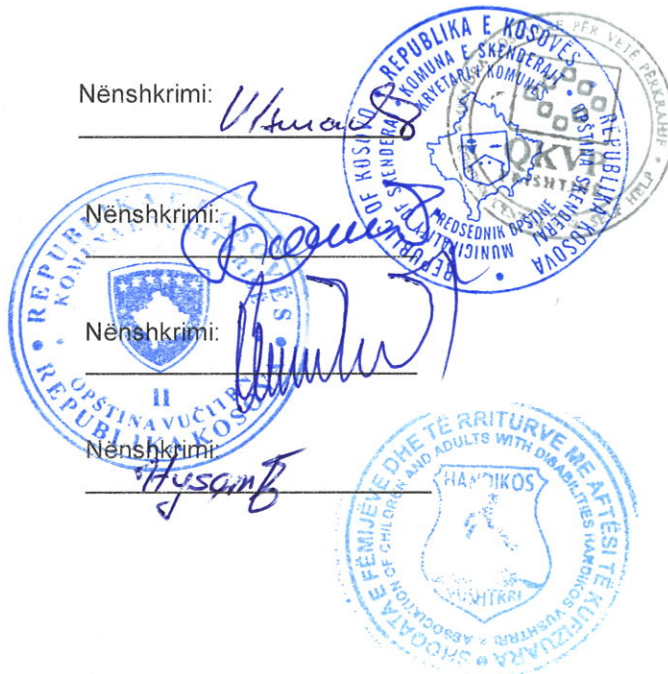
Nënshkrimi:

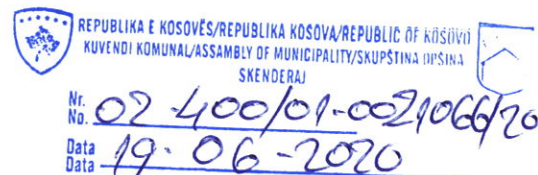
Nënshkrimi:

Nënshkrimi:

Nënshkrimi:

DATA : 12.06.2020





MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

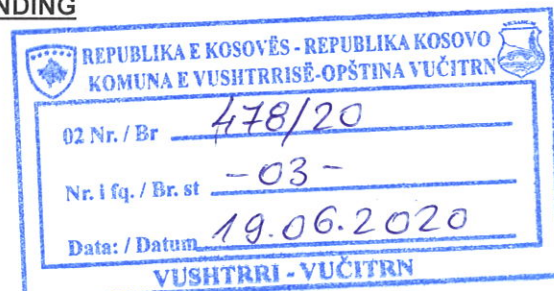
Between:

Kosovar Centre for Self-Help (KCSH),

Municipality of Skenderaj,

Municipality of Vushtrri and

Association of Children and Adults with Disabilities Handikos Vushtrri (HANDIKOS Vushtrri),



on the joint implementation of the project submitted to the EU Office in Kosovo, under the Call entitled: Europe Aid/165883/DD/ACT/XK

Article 1

PRINCIPLES

1. The NGOs and institutions signing this document agree on jointly implementing the project **"Increasing employability of people with disabilities through the implementation of the local action plan for the employment of PWD-s in Skenderaj and Vushtrri municipalities"**, submitted to the EU Office in Kosovo. This agreement is based on the full application and the objectives set forth in it.
2. Kosovar Centre for Self-Help (KCSH) will be the Lead Applicant of the action, while the municipalities of Skenderaj and Vushtrri and Handikos Vushtrri will be the co-applicants, in clearly set rules of cooperation.
3. This MoU is going to become valid if the project will be approved by the donor from the date of signature of the contract and will last 24 months.

Article 2

THE ACTION

2. The applicant and the co-applicants agree to implement the following activities:

- 1.1) 4 trainings on self-help methodology;
- 1.2) establishment of 4 SHG;
- 1.3) 8 trainings in: micro-project designing and social business, job seeking skills, marketing and communication, start-up and business planning;
- 1.4) tender for funding 14 new small business of PWD;
- 1.5) tender for funding private companies aiming to create new jobs for PWD;
- 1.6) 14 micro grants for start-up phase of the new social businesses;
- 1.7) 6 sub-grants for private companies employing PWD;
- 1.8) 8 on job trainings for PWD;
- 1.9) sub-grant advisory services and monitoring.
- 2.1) 2 project presentations 1 Skenderaj, 1 in Vushtrri to all stakeholders;
- 2.2) Organization of 4 informative sessions for private companies

- 2.3) 4 trainings for private companies on social responsibility and legal framework for the employment of PWD;
 - 2.4) 1 final conference on employment of PWDs;
 - 2.5) 1 documentary showing PWD at work.
2. KCSH will be responsible for the overall operational and financial management of the action and will be the legal representative of the co-applicants and will sign documents on their behalf, with prior consultation with each co-applicant. KCSH will coordinate and be directly involved in each of the activities foreseen in article 4 of this MoU.
 3. Municipalities of Skenderaj and Vushtrri as co-applicants will be involved in activities 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 2.1, 2.2 and 2.4
 4. Handikos Vushtrri as co-applicant will be involved and support all the activities together with the applicant;

ARTICLE 3

FINANCIAL MANAGEMENT

1. KCSH will be responsible for the overall financial management of the project;
2. Municipality of Skenderaj and Vushtrri agree to contribute in co-financing the Project with **15%** whereas the part of 85% will be financed by EU. From EU is required an amount of 290.000 thousand euros.

ARTICLE 4

MONITORING AND EVALUATION

1. Evaluation and the assessment of performance and impact will always allow the project team to fine tune activities and to ensure the maximum impact and benefit.
2. The applicant and co-applicants agree to meet on regular bases, and they will use qualitative and quantitative data and indicator to evaluate the action.
 - a. Qualitative:
The qualitative indicators of the impact will be
Level of participation of PWDs in presentations;
Level of participation of PWDs in SH trainings and SHG;
Level of participation of PWDs in capacity building trainings;
Level of participation of the PWDs members to trainings and workshops;
Level of satisfaction of PWDs trained;
Level of participation of private companies in informative sessions;
Level of participation of private companies in trainings;
Level of satisfaction of private companies trained;
Mass-media reports and attention that help to measure and increase the awareness of the institutions and community in general;
Level of local institutions involvement;
 - b. Quantitative:
Number of PWDs trained,
Number SHG created,



Number of people involved in SHG,

Number of handouts printed out on SH methodology;

Number PWDs trained on project designing, job searching skills, business planning and communication and marketing;

Number of tenders launched for PWDs;

Number of tenders launched for private companies;

Number of grants provided for PWDs;

Number of grants provided for private companies;

Number of on-job trainings organized;

Number of private companies trained on social responsibility and legal framework;

Number of presentations organized;

Number of conferences organized;

Number of documentaries produced.

3. The applicant and co-applicants will continuously exchange all information and experience related to the specific activities and will share best practices on what worked best in each specific case.

4. Each party to this MoU will assign one focal point to communicate with the project manager on all matters related to the project, including but not limited to Steering Committee, project events, evaluations committees for grants and all other activities as stipulated in the proposal.

ARTICLE 5

GENERAL CONDITIONS

1. Assignments - The provisions of this MoU shall inure to the benefit of and be binding upon either party's successors or assigns, but neither party may specifically assign their interest in this agreement to any third parties without the prior written consent of the other.

2. All disputes arising from the validity, performance, and interpretation of this MoU shall be settled through consultation by both parties. In case no settlement can be reached through consultation, the parties agree that the dispute shall be submitted to the Commercial District Court in Prishtina.

ARTICLE 6

1. To appoint a representative from each municipality for the supervision of project implementation.

Kosovar Centre for Self-Help

Valon Ismaili, Director

Signature: _____

Municipality of Skenderaj

Bekim Jashari, Mayor

Signature: _____

Municipality of Vushtrri

Xhafer Tahiri, Mayor

Signature: _____

Handikos Vushtrri

Isak Hyseni, Director

Signature: _____

